

Hon noyðist at liva við þínuni alt lívið:

Gjörðist avlamin av læknaviðgerð

– Menniskju eru ekki teldur, sum tú kanst fara inn og rætt í, um tú ger ein feil. Gevur læknin skeiva viðgerð, so er einki at gera, sigur Ann Mikkelsen, ein av stig-takararunum til sjúklingafelagið, ið ætlanin er at stovna í næstum

Ann Mikkelsen í Havn er ein teirra, sum av egnum royndum kennir, hvussu umráðanadi tað er, at eitt sjúklingafelag verður stovnað í Føroyum.

Eg havi mist heilsuna orsakað av skeivari læknaviðgerð, sum hevur givið mær brek fyri lívið, sigur Ann Mikkelsen.

Hon vil fegin hjálpa til, at onnur ikki koma í somu støðu. Tí hevur Ann Mikkelsen, saman við John Eysturoy, tikið stig til at stovna sjúklingafelag.

Tekur undir við ætlanini

Ann Mikkelsen hevur verið í Danmark og tosa við Jack Halle, formann í sjúklingafelagnum í Keyptmannahavn. Hann kemur í næstum til Føroya at leggja teimum lag á, eins og hann á fundum fer at greiða áhugaðum frá,

hvussu slíkt sjúklingafelag virkar.

Frá at verða virkin borgari í samfelagnum – bæði í arbeiði og aðrastaðni, er Ann Mikkelsen bundin til heimið. Hon er nú fullkomiliga avlamin og veit, at hon ongantíð aftur gerst pinuleys. Kortini er hon ikki fallin í fátt, heldur hinvegin. Hon hevur sett sær fyrri, at hvør dagur skal vera so góður sum til ber.

Sjúkussøgan hjá Ann Mikkelsen er í stuttum, at hon fekk diskusprolaps í 1990. Hon hevði tá ongan tíð verið sjúk ella á annan hátt verið tarnað í sínum virkna gerandislívi.

Skurðviðgerðin á landsjúkrahúsinum var væleydnað. Í august 1993 fekk hon aftur diskusprolaps. Hon var farin út í urtagarðin at taka rabarbur upp, og frá hesum degi, gekk ikki so

væl í hond.

Fyrsta mánaðin eftir skurðviðgerðina var heilsan hampulig, men lítla mánaða eftir hetta fekk Ann Mikkelsen herviliga pinu um lendarnar.

Tá pinan ikki fór burtur aftur, avgjördu læknarnir at royna eina sonevnda epidural-blokadu, sum væntandi skuldi gera sjúklingin pinuleysan.

Ein vanligur dagur

Tað var ein vanligur dagur, sum so nógvir. Eg fekk boð av Landsjúkrahúsinum um at koma higar beinanvegin, tí nú var læknin tókur, greiður Ann Mikkelsen frá.

Eg skuldi bert hava eina sproytu í ryggjageilsarnar. Hetta var ambulanti viðgerð, og fyrri mær var tað bara sum at fara til tannlæknan, sigur Ann Mikkelsen, sum

frá hesum tíma hevur havt ólíðliga pinu allan sólar-ringin.

Meðan læknin stýrir sproytuni inn millum geislarnar, hendi óhappið. Eg fekk so herviliga pinu, at eg ikki dugi at siga frá tí, og hóast eg fekk pinustillandi heilivág, so hjálpti tað kortini als einki, sigur Ann Mikkelsen.

Hon slapp kortini heim aftur av Landsjúkrahúsinum, men tveir dagar seinni noyðist hon inn aftur.

Ann Mikkelsen varð tá kannað í skannarnum, og tá visti tað seg, at hon aftur hevði fingið ein diskusprolaps. Læknarnir á landsjúkrahúsinum tordu ikki at viðgerða sjúklingin meira. Teir sendu Ann Mikkelsen á Ríkishospitalið, har hon aftur varð lögð undir skurð, men pinan hvarv ikki.

Skaðin kann ikki rættast

Tað torførasta av øllum var, at engin visti, hvat feiltu mær, sigur Ann Mikkelsen.

Tað sum hendi, tá eg fekk epidural-blokaduna var, at nálin var ferd so ovarlaga inn millum geislarnar, at hon rakti mænuna ella nervarøturnar, sum ganga niður í beini. Eg havi fingið at vita, at skaðin hendir í júst tí løtu, tá nálin nærir við mænuna ella nervarøturnar, og at als einki kann gerast til tess at bota um skaðin.

Á Ríkishospitalinum fekk Ann Mikkelsen at vita, at teir ikki kundu hjálpa henni meir.

Hon fór heimaftur, og í mai í fjór legði hon sak móti Landsjúkrahúsinum fyri viðgerðina, sum førði við sær, at hon bleiv avlamin. Kravið er 2 tvær mió. krónur í endurgjaldi.

Orð: Dagny Myndir Kalmar

Ann Mikkelsen: – Tá eg fekk epidural-blokaduna, var nálin ferd ov ovarlaga inn millum geislarnar og rakti mænuna ella nervarøturnar, sum ganga niður í beini. Skaðin hendir júst í hesi løtu og einki kann gerast fyri at bota um tað



Fingið góðan stuðul

Eg skal tó viðmerkja, at eg havi fingið allan tann stuðul, sum eg havi havt brúk fyri frá Hanus Bærentsen, yvirlækna, tó at tað ikki var hann, sum gav mær skeivu viðgerðina. Hann hevur eisini tikið undir við at leggja sak móti Landsjúkrahúsinum, eins og eg havi fingið aðra hjálpa, fyrri at bota um pinuna. Eg havi ongantíð kent meg ótryggja á Landsjúkrahúsinum, eftir hetta.

Ann Mikkelsen tekur undir við John Eysturoy, sum hevur verið fyrri sera negativum upplivingum, í sambandi við at hann fekk skeiva viðgerð á Landsjúkrahúsinum, og einsamallur noyðist at berjast fyri at fáa viðhald í rættinum.

Mínar upplivingar á Landsjúkrahúsinum hava verið negativar, tó at tær samstundis hava verið positivar, av tí at eg havi fingið so góðan stuðul.

Í eitt ár hevur Ann Mikkelsen tikið ein hóp av pinu-doyvandi heilivág, uttan at hon kortini hevur kent sær linna.

Á pinuviðgerðarstovu

Tað førði til, at Pál Weihe, læknastjóri royndi at fáa henni atgongd til serliga deild á Bispebjerg, har fólk við ólekjilgari pinu fáa viðgerð.

Hóast eini 2000 fólk vórðu á bítilista, slapp eg til, og Landsjúkrahúsið rindaði ferðina, sigur Ann Mikkelsen, sum er sera væl nøgd við hjálpin á pinuviðgerðarstovu.

Ann Mikkelsen er fyrsti føroyingur, sum hevur verið innlögð á pinuviðgerðarstovu í Danmark. Hetta er serligt slag av viðgerð, sum danir eru famir unir seinastu árin.

Á viðgerðarstovuni tósaði eg við sálarfrøðing, fysioterapeut, sosialráð-

Ann Mikkelsen er so brekað, at hon als einki kann gera. Einasta lítriv, sum hon kann fáast við er vevmyndir. Bert fáar latur í senn, so skal hon antin leggja seg at hvíla ella ganga um pinuna, sum ongantíð fer burtur.

Kortini hevur Ann Mikkelsen dirvi og áráði at fara undir at stovna sjúklingafelag. Hetta ger hon fyrri at onnur ikki skulu koma í somu støðu sum hon

geva og læknar, sum eru serkøn í at viðgerða fólk fyri pinu, og at læra tey at liva við brekinum.

Tað visti seg, at eg fekk alt ov nógvan og ikki hóskiligan heilivág. Hetta kundi ført við sær, at eg fekk nýrasjúku seinni, um eg ikki fekk broytt tablettviðgerðina.

Læra at liva við þínuni

Nú havi eg fingið annað slag av tablettum, sum geva linna á anna hátt enn áður, og sum ikki eru so vandamiklar fyri líkamði.

Pinan fer ongantíð burtur, men tað ber til at læra at liva við hesum, sigur Ann Mikkelsen.

Hon dugir tó ikki at siga, hvussu pinan er. – Tað er verri enn nøkur tannapína, og er ótrúliga torført at liva við, sigur Ann Mikkelsen.

Tað er umráðandi at fáa viðurskiftini hjá sjúklingum í rættlag í Føroyum, tí hetta er einki spæl. Situr tú við eini teldu og ger ein feil, so ber til at fara inn og rættast feilin.

Tað kann ein lækni ikki gera, sigur Ann Mikkelsen.

Upplýsingar um sjúklingafelagið

Tey, ið hava áhuga at vita meir um sjúklingafelagið, kunnu ringja til Ann Mikkelsen á tlf. 13002 í dagtímunum og til John Eysturoy á tlf. 17359 eftir arbeiðstíð.

